



## **Sammlung Theaterzettel**

### **Karnevals-Belustigungen zu Mannheim 1809**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

#### **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

# Karnaval: Belustigungen zu Mannheim

1809.

# DIVERTISSEMENTS DU CARNAVAL à MANNHEIM

## Monat Januar.

Sonntag den 8. Komödie.  
Montag den 9. Vauxhall.  
Dienstag den 10. Komödie.  
Mittwoch den 11. Ball.  
Donnerstag den 12. Komödie.

Sonntag den 15. Komödie.  
Montag den 16. Vauxhall.  
Dienstag den 17. Komödie.  
Mittwoch den 18. Ball.  
Donnerstag den 19. Komödie.

Sonntag den 22. Komödie.  
Montag den 23. Vauxhall.  
Dienstag den 24. Komödie.  
Mittwoch den 25. Ball.  
Donnerstag den 26. Komödie.

Sonntag den 29. Komödie.  
Montag den 30. Vauxhall.  
Dienstag den 31. Komödie.

## Monat Februar.

Mittwoch den 1. Ball.  
Donnerstag den 2. Komödie.

Sonntag den 5. Komödie.  
Montag den 6. Vauxhall.  
Dienstag den 7. Komödie.  
Mittwoch den 8. Ball.  
Donnerstag den 9. Komödie.

Sonntag den 12. Komödie, und  
Ball, der um 10 Uhr den  
Anfang nimmt.  
Montag den 13. Vauxhall.  
Dienstag den 14. Ball und  
Vauxhall.

## JANVIER.

Dimanche 8. Comédie.  
Lundi 9. Vauxhall.  
Mardi 10. Comédie.  
Mercredi 11. Bal.  
Jeudi 12. Comédie.

Dimanche 15. Comédie.  
Lundi 16. Vauxhall.  
Mardi 17. Comédie.  
Mercredi 18. Bal.  
Jeudi 19. Comédie.

Dimanche 22. Comédie.  
Lundi 23. Vauxhall.  
Mardi 24. Comédie.  
Mercredi 25. Bal.  
Jeudi 26. Comédie.

Dimanche 29. Comédie.  
Lundi 30. Vauxhall.  
Mardi 31. Comédie.

## FÉVRIER.

Mercredi 1. Bal.  
Jeudi 2. Comédie.

Dimanche 5. Comédie.  
Lundi 6. Vauxhall.  
Mardi 7. Comédie.  
Mercredi 8. Bal.  
Jeudi 9. Comédie.

Dimanche 12. Comédie, et  
Ball qui commencera à dix  
heures.  
Lundi 13. Vauxhall.  
Mardi 14. Bal et Vaux-  
hall.

## Ball-Ordnung.

1.

Der Ball wird um 7 Uhr durch Menuetten oder Polonoisen eröffnet und dauert bis 1 Uhr.

2.

Nach den Menuetten oder Polonoisen werden zwei deutsche Tänze, ein französischer Contre-Tanz oder eine Ecossaise gespielt, und so abwechselnd bis zum Ende des Balles fortgeführt.

3.

Die Ordnung erfordert, daß bey den Ecossaisen kein Paar abtrete, ehe es wieder zurück figurirt hat. Bey den deutschen Tänzen kann kein Paar aus der Reihe walzen. Die Mitte des Saales muß für die Zuschauer frey bleiben.

4.

Jeder, der den Ball besucht, muß in anständiger Kleidung, oder in Charakter-Maske erscheinen. In Stiefeln oder Ueberkleidern kann durchaus Niemand der Zutritt gestattet werden.

5.

Stöcke, Degen und Sporen werden am Eingang des Saals abgelegt, und daselbst von vertrauten Personen gegen Auswechselung einer Marke aufbewahrt.

6.

Die Figuren bey den französischen Contre-Tänzen sowohl, als bey den Ecossaisen werden durch den dazu bestimmten Tanzmeister angeordnet und ausgerufen.

## Règlement pour les Bals.

1.

Le bal commencera à 7 heures du soir par des Menuets et des Polonoises; il finira à une heure du matin.

2.

Les Menuets et les Polonoises seront suivis de deux Allemandes, d'une Contredanse française ou d'une Ecossaise, et cet ordre sera observé jusqu'à la fin du bal.

3.

Le bon ordre exige, que, dans les Ecossaises, personne ne quitte les rangs avant d'avoir repris sa première place, d'après l'ordre et les figures de la danse. De même, dans les Allemandes, personne ne peut sortir de la ligne: le milieu de la Salle doit rester libre pour les Spectateurs.

4.

Il est de même nécessaire, que quiconque se présentera au bal, soit vêtu décemment, c'est-à-dire, en fraque, souliers et bas, ou sous un masque caractéristique. Personne ne pourra entrer en bottes ou en surtout.

5.

On trouvera à l'entrée de la Salle de gens de confiance, qui garderont les cannes, les épées et les manteaux, et donneront un Nro. en échange.

6.

Les Contredanses ou Ecossaises seront annoncées à haute voix par le maître de danse préposé pour cela.